

Programa Standard Brasil HVI (SBRHVI)

Standard Brazil HVI Program (SBRHVI)

Resultado de um compromisso comum

Result of a common commitment



Projeto construído ao longo de oito anos de muito planejamento e trabalho

The project was eight years in the making and involved plenty of hard work and planning

Cinco gestões da Abrapa atuando em processo contínuo e sincronizado
Five Abrapa administrations working continuously and in sync

Cinco presidentes comprometidos com o resultado
Five presidents committed to achieving results



HAROLDO CUNHA
Gestão 2008-2010
2008-2010



SÉRGIO DEMARCO
Gestão 2011-2012
2011-2012



GILSON PINESSO
Gestão 2013-2014
2013-2014



JOÃO CARLOS JACOBSEN
Gestão 2015-2016
2015-2016



ARLINDO MOURA
Gestão 2017-2018
2017-2018

Projeto construído ao longo de oito anos de muito planejamento e trabalho

The project was eight years in the making and involved plenty of hard work and planning

Participação fundamental dos laboratórios brasileiros de HVI

Fundamental participation of Brazilian HVI labs

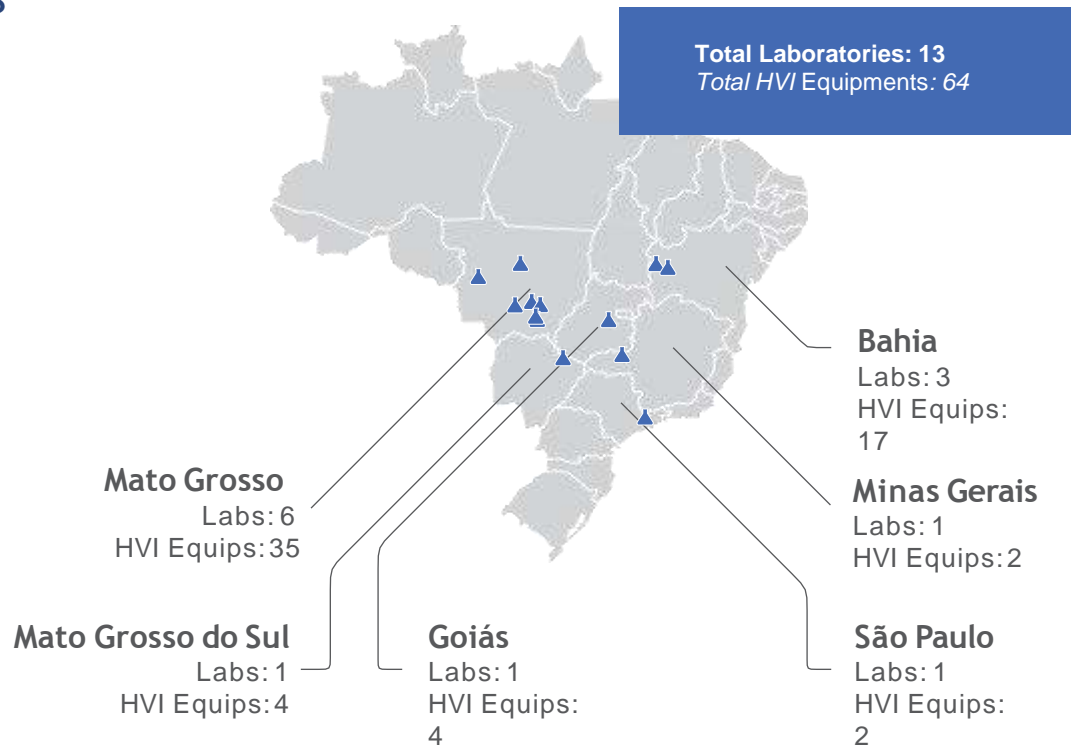


Laboratórios de Classificação HVI

HVI Classification Laboratories

**Capacidade de analisar
100% da produção**

*Capacity to analyze 100%
of Brazilian Production*



Fonte: Abrapa, Julho 2017

Source: Abrapa, July 2017

Estatísticas HVI

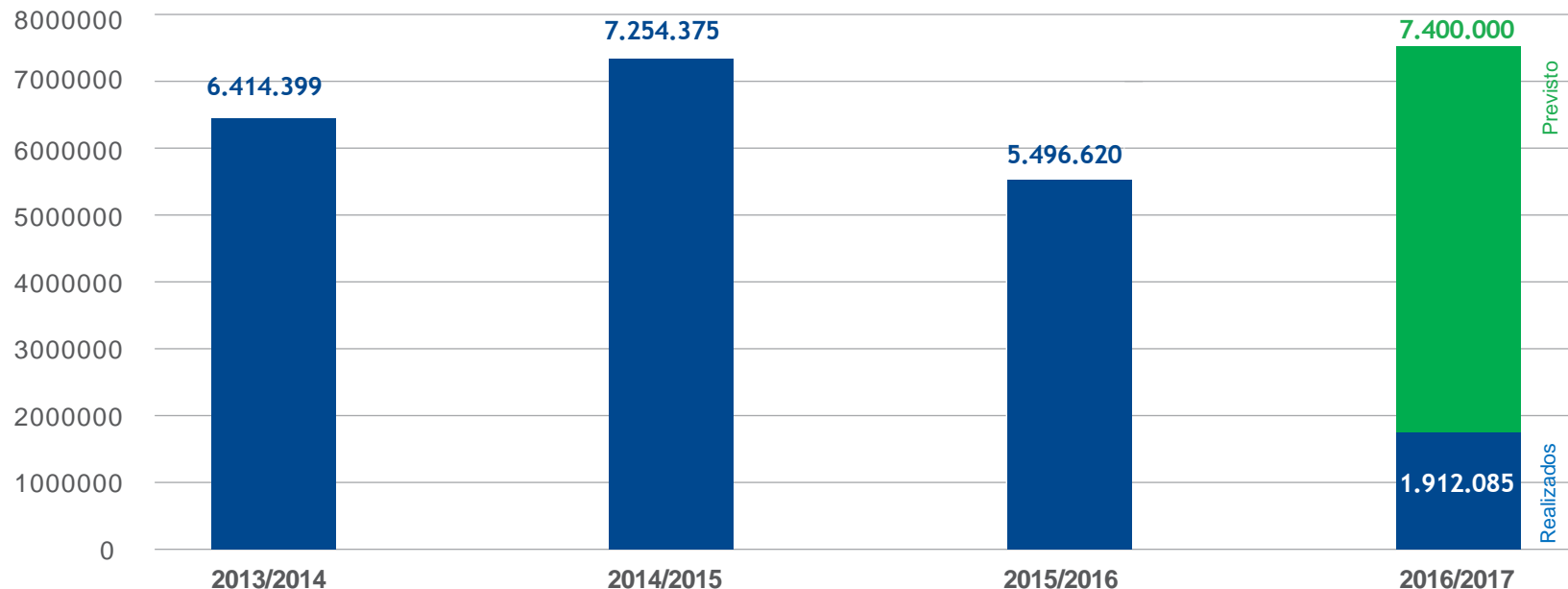
HVI Statistics

Fardos Analisados

Bales tested

Praticamente 25 milhões de fardos analisados nas últimas 4 safras

Almost 25 million bales tested in the four most recent growing seasons



Fonte: Abrapa, 2017

Source: Abrapa, 2017

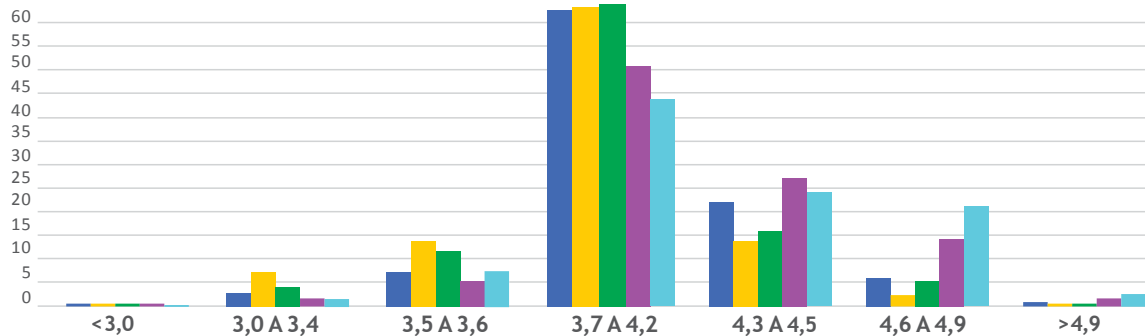
Características intrínsecas

*Intrinsic
characteristics*



Micronaire – MIC (mcg/polegadas)

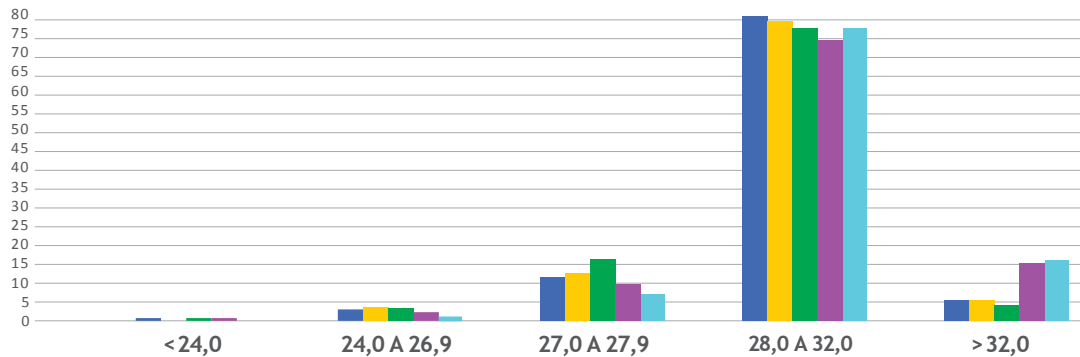
Micronaire – MIC (mcg/inches)



	<3,0	3,0 A 3,4	3,5 A 3,6	3,7 A 4,2	4,3 A 4,5	4,6 A 4,9	>4,9
■ 2012/2013	0,20	2,40	6,90	62,50	21,60	5,90	0,50
■ 2013/2014	0,20	7,00	13,70	63,10	13,70	2,20	0,10
■ 2014/2015	0,10	3,80	11,30	63,70	15,80	4,90	0,40
■ 2015/2016	0,02	1,45	5,16	50,85	27,05	14,11	1,35
■ 2016/2017	0,01	1,14	7,29	43,72	24,22	21,01	2,61

Resistência – STR (g/tex)

Strength – STR (g/tex)



■ 2012/2013	0,10	2,80	11,10	80,60	5,40
■ 2013/2014	0,00	3,30	12,40	79,00	5,30
■ 2014/2015	0,01	3,00	16,00	77,29	3,70
■ 2015/2016	0,02	1,78	9,44	74,00	14,76
■ 2016/2017	0,00	0,63	6,26	77,63	15,48

Parcial

2

8

4

0

6



ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DOS PRODUTORES DE ALGODÃO



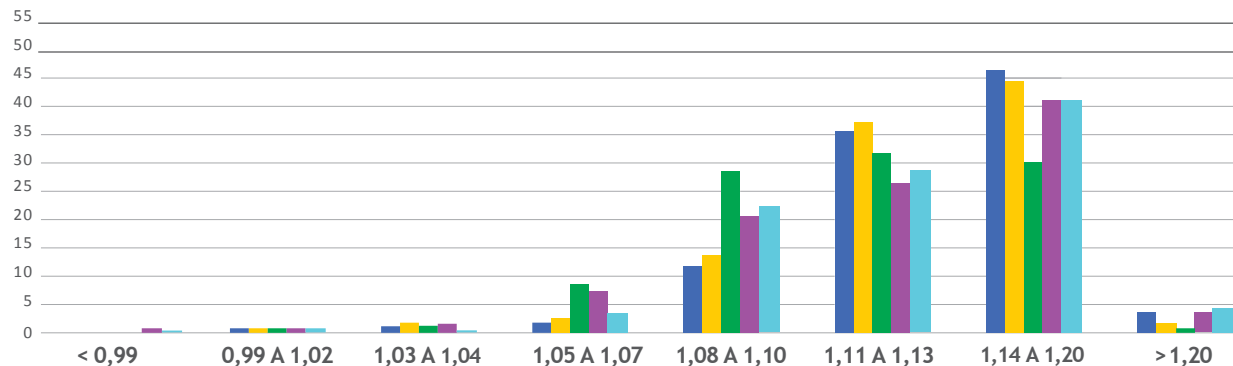
STANDARD BRASIL HVI

Fonte: Laboratórios
Brasileiros de HVI,
Agosto 2017

Source: Brazilian HVI
Laboratories, August 2017

Comprimento de Fibra – UHML (polegadas)

Fiber Length – UHML (inches)



	< 0,99	0,99 A 1,02	1,03 A 1,04	1,05 A 1,07	1,08 A 1,10	1,11 A 1,13	1,14 A 1,20	> 1,20
■ 2012/2013	0,00	0,20	0,30	1,30	12,00	35,50	46,50	4,20
■ 2013/2014	0,00	0,20	0,60	1,80	14,00	36,30	44,40	2,70
■ 2014/2015	0,00	0,12	0,70	7,10	29,40	31,58	30,10	1,00
■ 2015/2016	0,04	0,36	1,04	6,18	20,33	26,94	41,18	3,93
■ 2016/2017	0,00	0,04	0,29	3,32	22,83	28,42	41,08	4,02



ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DOS PRODUTORES DE ALGODÃO



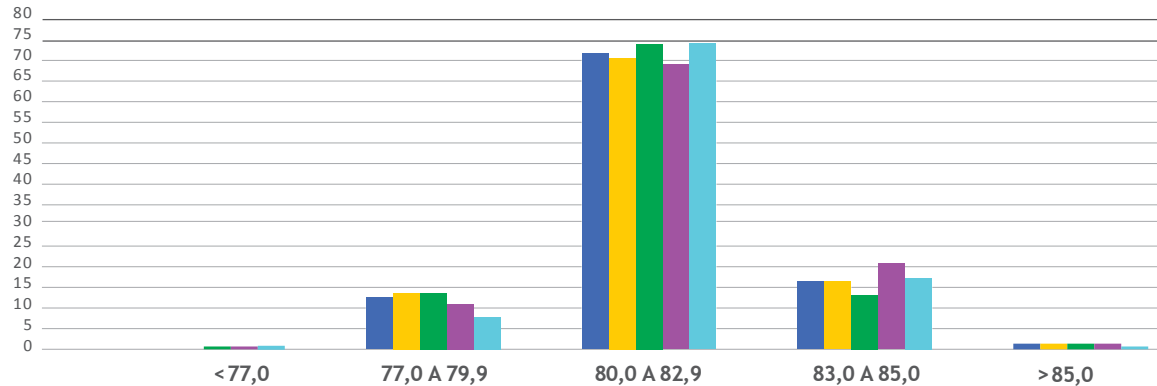
STANDARD BRASIL HVI

Fonte: Laboratórios
Brasileiros de HVI,
Agosto 2017

Source: Brazilian HVI
Laboratories, August 2017

Uniformidade de Fibra – UI (%)

Fiber Uniformity – UI (%)



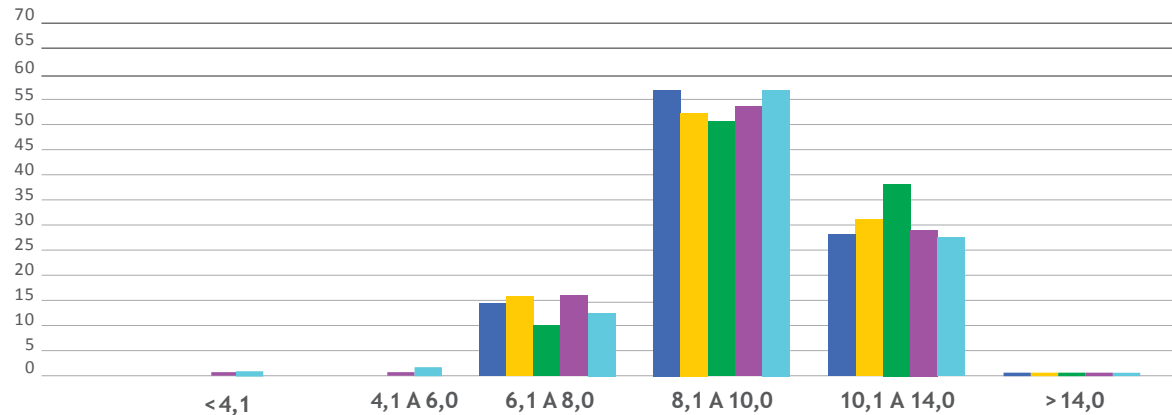
■ 2012/2013	0,00	12,20	71,50	15,70	0,60
■ 2013/2014	0,00	13,10	70,70	15,70	0,50
■ 2014/2015	0,09	13,20	73,90	12,60	0,21
■ 2015/2016	0,04	10,35	68,99	20,16	0,46
■ 2016/2017	0,06	8,44	73,87	17,28	0,35

Fonte: Laboratórios
Brasileiros de HVI,
Agosto 2017

Source: Brazilian HVI
Laboratories, August 2017

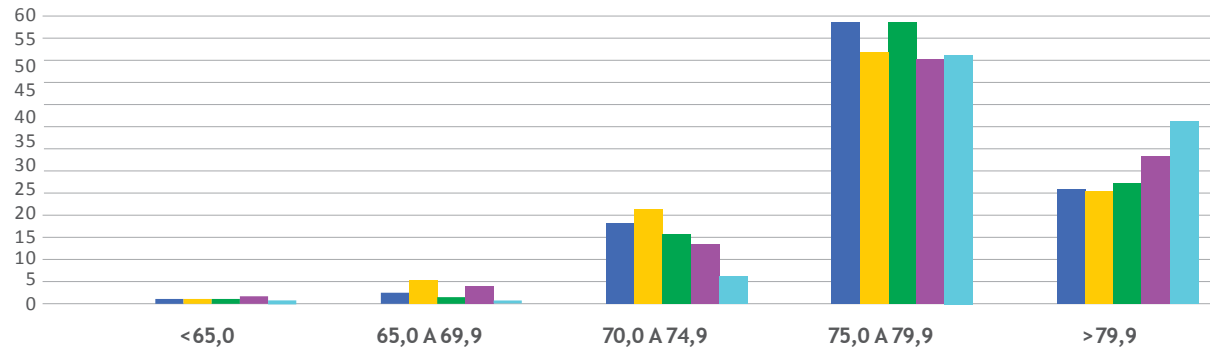
Índice de Fibras Curtas – SFI (%)

Short Fiber Index – SFI (%)



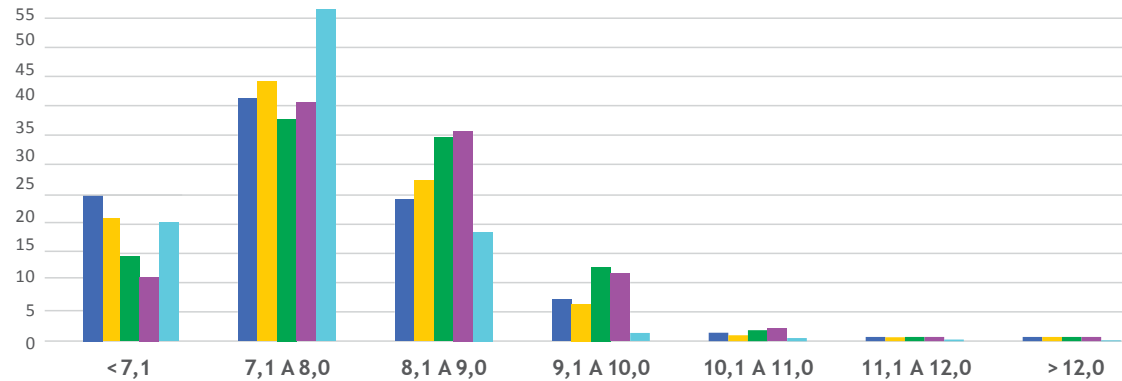
Grau de Reflectância – RD (%)

Reflectance – RD (%)



Grau de Amarelamento – +B

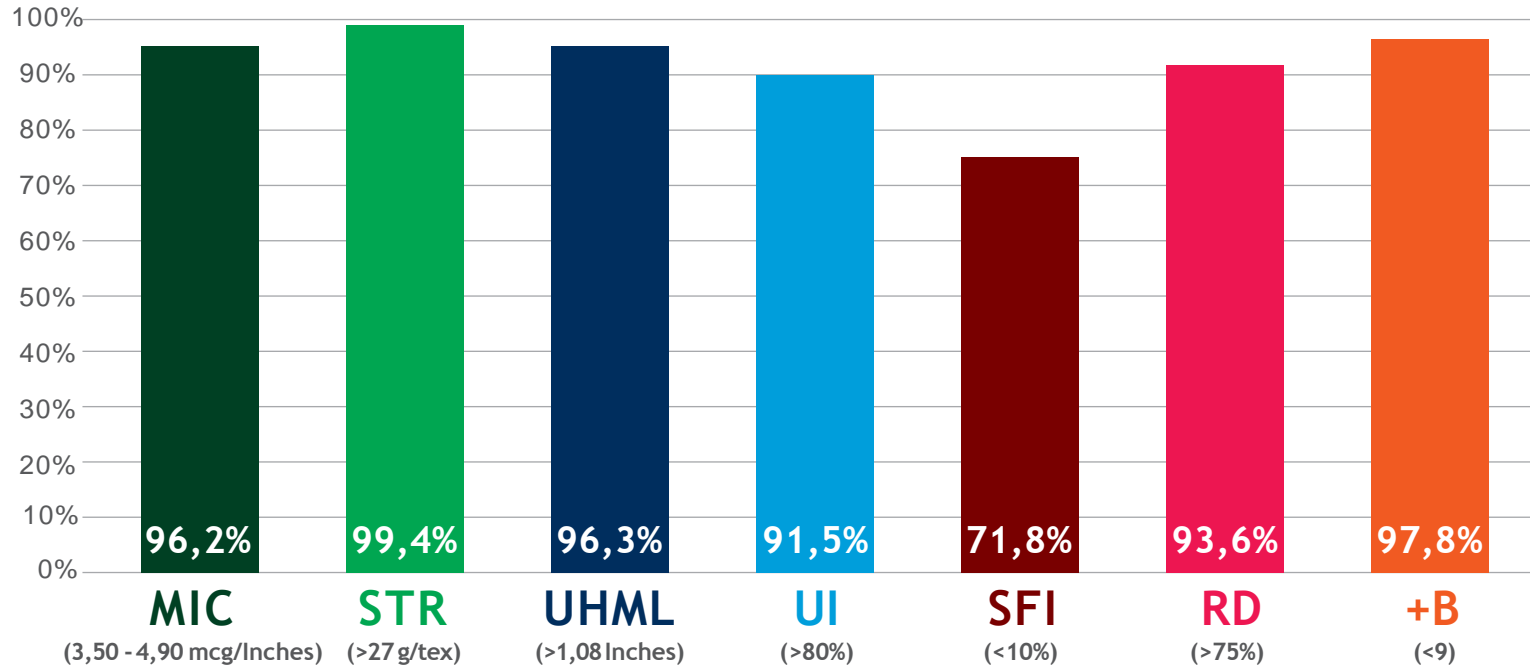
Yellowness – +B



■ 2012/2013	26,20	41,00	24,00	6,70	1,30	0,50	0,30
■ 2013/2014	22,10	43,80	27,00	6,20	0,70	0,10	0,10
■ 2014/2015	14,00	37,30	34,40	12,30	1,60	0,30	0,10
■ 2015/2016	10,68	40,27	35,20	11,44	1,99	0,31	0,13
■ 2016/2017	21,07	57,74	19,00	1,80	0,30	0,07	0,02

Indicadores – Safra 2016/2017 (Parcial)

Indicators – 2016/2017 Growing Season (Partial)



Fonte: Laboratórios
Brasileiros de HVI,
Agosto 2017
Source: Brazilian HVI
Laboratories, August 2017

O que é o SBRHVI?

What is SBRHVI?

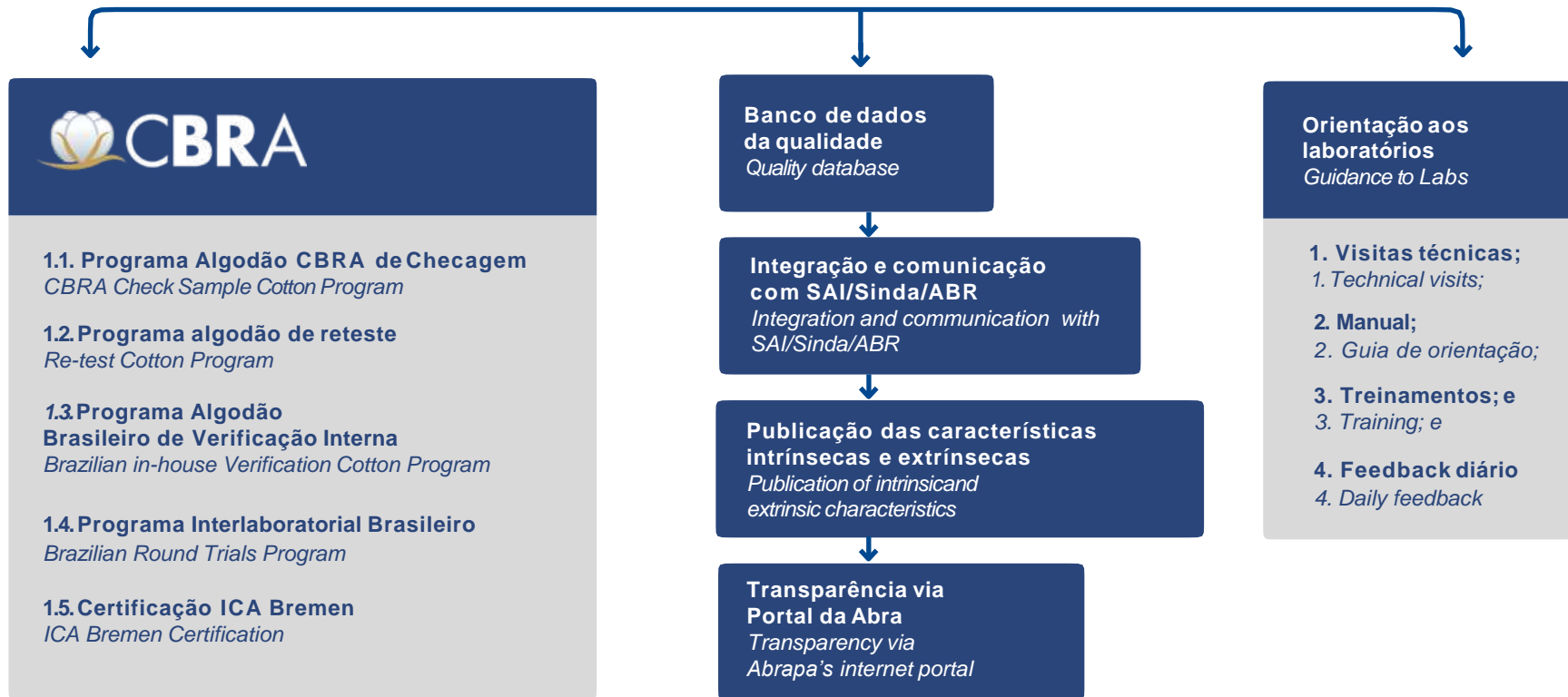
Standard Brasil HVI (SBRHVI) é o programa que tem como objetivo garantir o resultado de origem e, conseqüentemente, dar credibilidade e transparência para os resultados de análise de HVI realizados pelos laboratórios de classificação instrumental que operam no Brasil.

Standard Brazil HVI (SBRHVI) is a program designed to ensure the validity of original results and, therefore, grant credibility and transparency to HVI tests performed by instrumental classing laboratories in Brazil.

Para isso, está estruturado em 3 pilares:

To that effect, the program has three pillars:





Pilar 1

Pillar 1

Centro Brasileiro de Referência em Análise de Algodão (CBRA)

Brazilian Cotton Analysis Reference Center (CBRA)



1.1. Programa Algodão CBRA de Checagem
CBRA Check Sample Cotton Program

1.2. Programa algodão de reteste
Re-test Cotton Program

**1.3. Programa Algodão Brasileiro
de Verificação Interna**
Brazilian in-house Verification Cotton Program

1.4. Programa Interlaboratorial Brasileiro
Brazilian Round Trials Program

1.5. Certificação ICA Bremen
ICA Bremen Certification

Para o Brasil ter a confiança do mercado nos resultados das análises de seus laboratórios, sabemos que eles precisam ser aferidos.

For the market to trust test results coming from Brazilian laboratories, we know those results need to be checked.

• **Diferente do que acontece nos EUA, o governo brasileiro não tem condições de fazer este trabalho.**

Unlike what happens in the US, the Brazilian government does not have the necessary means to perform that task.

• **Ciente da importância deste passo, a Abrapa chamou para si a responsabilidade.**

Being aware of how important that step was, Abrapa took on the responsibility of carrying it on.

Pilar 1

Pillar 1

1.1. Programa Algodão CBRA de Checagem

1.1. CBRA Check Sample Program

- **O CBRA irá preparar amostras no padrão internacional e enviará para os laboratórios participantes no padrão nacional;**
CBRA will prepare samples according to international standards and send them to participating labs under national standards;
- **Os laboratórios irão inserir o algodão de checagem a cada 200 amostras comerciais analisadas;**
Labs will then include a test of the check sample at every 200 tests of commercial samples;
- **Os laboratórios recebem um feedback assim que validarem os resultados da análise;**
Labs will receive feedback as soon as they validate the test results.



Pilar 1

Pillar 1

1.1. Programa Algodão CBRA de Checagem

1.1. CBRA Check Sample Program

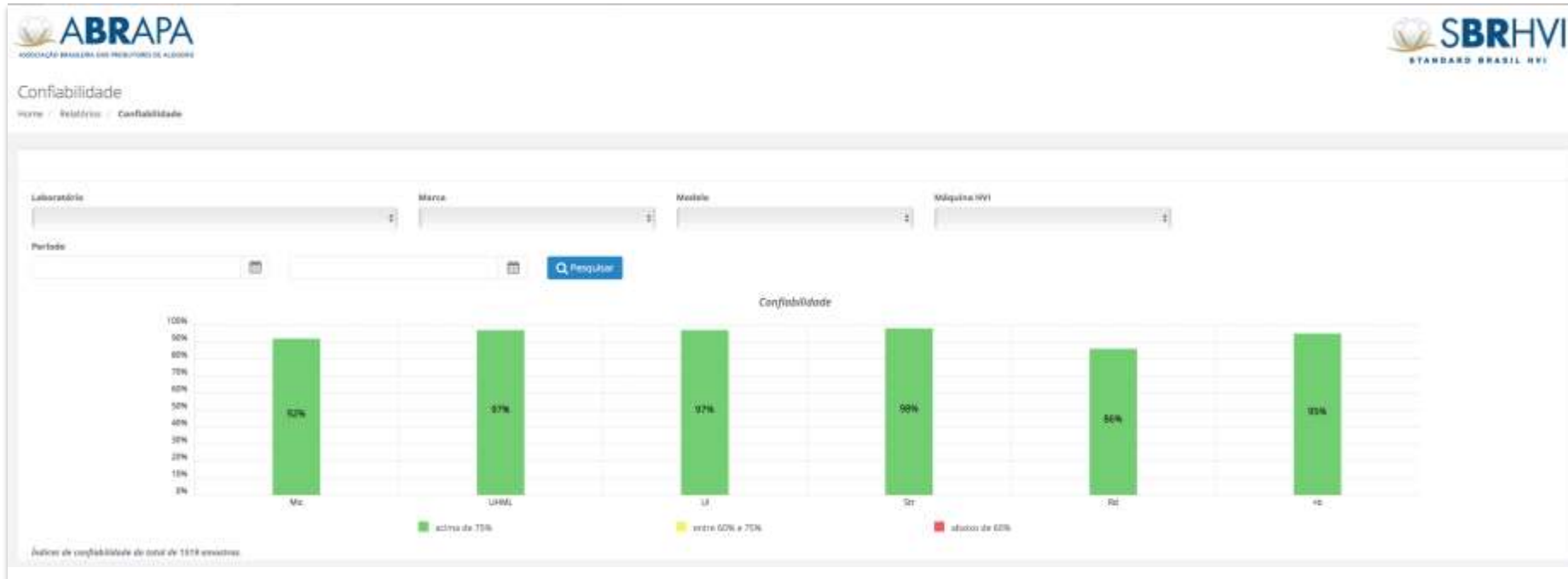


Pilar 1

Pillar 1

1.1. Programa Algodão CBRA de Checagem

1.1. CBRA Check Sample Program



Pilar 1

Pillar 1

1.2. Programa Algodão de Reteste

1.2. Re-test Cotton Program

- **Para efetivar o reteste de todos os laboratórios, estes precisam estar integrados em rede no sistema;**

In order to Re-test all labs, they need to be connected to the system through a network;

- **Além da checagem, o Programa SBRHVI prevê que amostras do produtor serão retestadas no CBRA;**

Besides checking, the SBRHVI Program calls for growers' samples to be re-tested at the CBRA;

- **Amostras fora de padrão (tamanho e peso) não serão retestadas nas características de Rd e +b.**

Non-standard samples (for size and weight) will not be re-tested for Rd and +b.



Pilar 1

Pillar 1

1.2. Programa Algodão de Reteste

1.2. Re-test Cotton Program



Envio de amostra do produtor

Grower sample is sent to CBRA

Feedback CBRA

CBRA feedback



O SBRHVI solicitará amostra do produtor para o laboratório de origem (aleatória) para ser retestado no CBRA em 2 máquinas.

The SBRHVI will ask the laboratory of origin (random) to send samples to be re-tested in two machines at CBRA.

Pilar 1

Pillar 1

1.3. Programa Algodão Brasileiro de Verificação Interna

1.3. Brazilian In-house Verification Cotton Program

- **O CBRA irá produzir algodão brasileiro para os laboratórios utilizarem na sua verificação interna.**
CBRA will provide Brazilian cotton for labs to use for internal verification purposes.
- **Além da calibração obrigatória utilizando o algodão padrão USDA, os laboratórios poderão realizar verificações intermediárias com uma referência nacional.**
Besides the mandatory calibration procedure using USDA standard cotton, labs will be able to perform intermediate verifications based on a national reference.



Pilar 1

Pillar 1

1.4. Programa Interlaboratorial Brasileiro

1.4. *Brazilian Round Trials Program*

Além da participação no Round Test do CSITC*, os laboratórios participarão também do programa Interlaboratorial brasileiro com a participação de Faserinstitut Bremen.

Besides participating in the CSITC Round Trials, labs will also take part in the Brazilian round trials with the support of Faserinstitut Bremen.*

*ICAC Task Force on Commercial Standardization of Instrument Testing of Cotton



Pilar 1

Pillar 1

1.5. Certificação ICA Bremen

1.5. ICA Bremen Certification



Para dar credibilidade ao Centro Brasileiro de Referência em Análise de Algodão (CBRA), a ABRAPA buscará a Certificação ICA Bremen.

In order to give credibility to the Brazilian Reference Center for Cotton Testing (CBRA), Abrapa will pursue the ICA Bremen Certification.

Estágio da Certificação:

Certification Status:

- **Consultoria Internacional pelo Instituto Faserinstitut Bremen.**

Diagnóstico preliminar e orientações (maio de 2017);

International Consulting provided by the Institute Faserinstitut Bremen. Preliminary needs assessment and guidance (May 2017);

- **Capacitação dos funcionários do CBRA com participação de representantes de todos os laboratórios de classificação HVI;**

Training of CBRA staff with the participation of representatives from all HVI classing labs;

Estágio da Certificação:

Certification Status:

- **Participação dos Round Tests do CSITC promovido pelo ICAC, nas 4 rodadas de 2017;**
Participation in 4 round of the CSITC Round Trials, promoted by ICAC;
- **Preparação da documentação e registros (em processo);**
Preparation of documents and records (in progress);
- **Preenchimento de questionário ICA Bremen: Setembro/2017;**
Filling out of the ICA Bremen questionnaire: September/2017;
- **Solicitação para certificação: após o encerramento da safra 2016/2017.**
Bid for certification: after the 2016/2017 season is finished.



Pilar 1

Pillar 1

1.5. Certificação ICA Bremen

1.5. ICA Bremen Certification

- **Consultoria Internacional pelo Instituto Faserinstitut Bremen;**
Consulting provided by the Institute Faserinstitut Bremen;
- **Diagnóstico preliminar e orientações (maio de 2017).**
Preliminary needs assessment and guidance (May 2017).



Pilar 1

Pillar 1

1.5. Certificação ICA Bremen

1.5. ICA Bremen Certification

Capacitação dos funcionários do CBRA com participação de representantes de todos os laboratórios de classificação HVI;

Training of CBRA staff with the participation of representatives from all HVI classing labs;

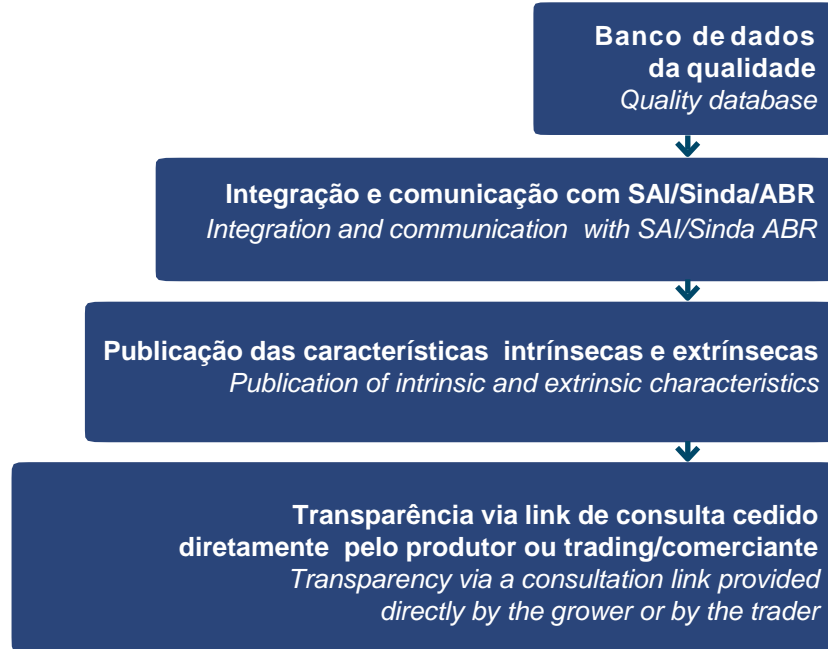


Pilar 2

Pillar2

Banco de Dados da Qualidade do Algodão Brasileiro

Quality Database of Brazilian Cotton



Plataforma de T.I. personalizada para armazenamento, divulgação das análises realizadas pelos laboratórios e re Checagem.

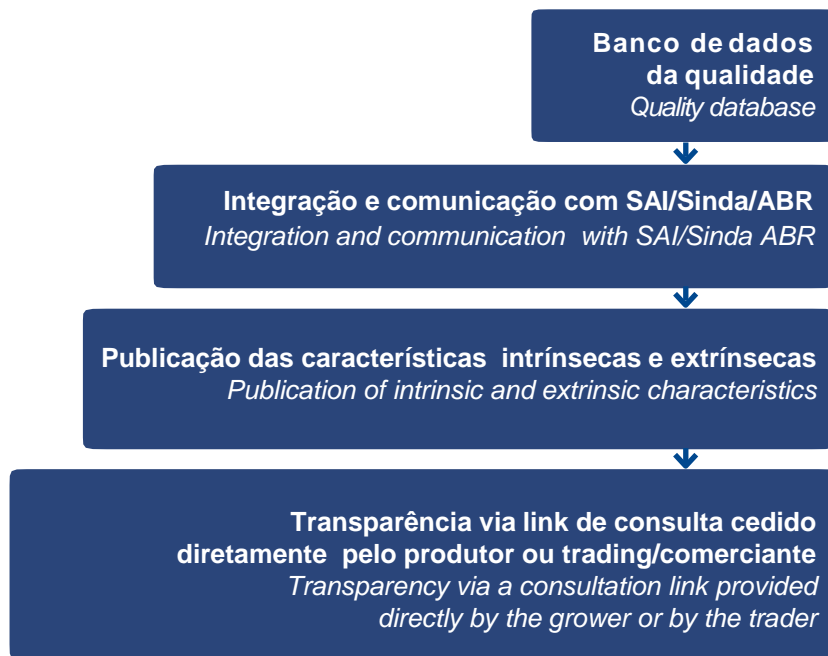
Customized IT platform for storage and publication of lab tests and for rechecking.

Pilar 2

Pillar2

Banco de Dados da Qualidade do Algodão Brasileiro

Quality Database of Brazilian Cotton



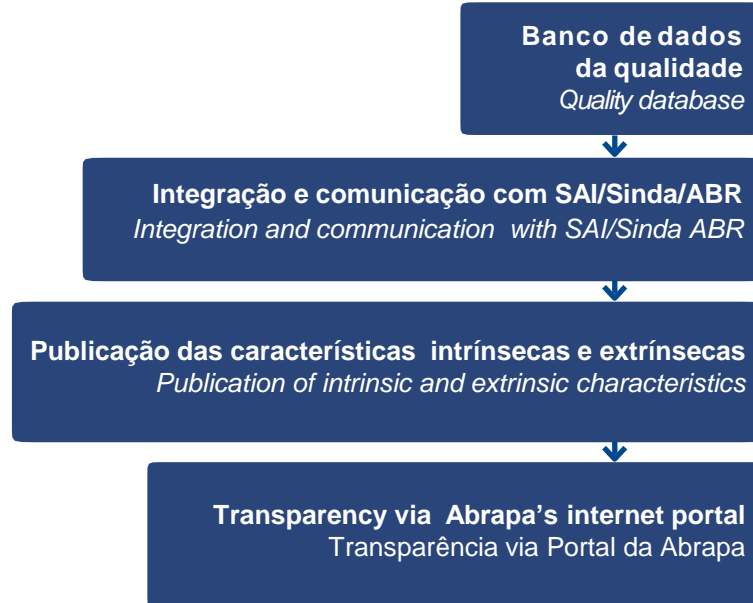
- **Laboratórios participantes do programa operando em rede;**
Participating labs connected through a network;
- **Verificação dos laboratórios por meio de amostra de checagem;**
Laboratory verification through the use of check samples;
- **Verificação do algodão do produtor por sorteio aleatório (randômico) e automático por cada equipamento de HVI participante do programa (programa de reteste);**
Verification of the cotton sent by growers through automatic, random selection by each participating HVI machine;
- **Chaves de acesso exclusivas para cada nível de usuário (laboratório, estadual, produtor e tradings).**
Access keys provided exclusively for each user level (laboratory, state, grower, and trading companies).

Pilar 2

Pillar2

Banco de Dados da Qualidade do Algodão Brasileiro

Quality Database of Brazilian Cotton



- **Ferramentas de gestão (montagem e publicação de lotes) para cada nível de chave de acesso;**
Management tools (formation and publication of lots) for each access level;
- **Consulta por meio de links cedidos pelos usuários, via sistema.**
Consultation through links provided by users, via system.

Pilar 3

Pillar 3

Orientação aos Laboratórios

Guidance to Labs

Orientação aos laboratórios

Guidance to Labs

1. Visitas técnicas;

1. Technical visits;

2. Guia de orientação;

2. Manual;

3. Treinamentos; e

3. Training; and

4. Feedback diário

4. Daily feedback

Os laboratórios brasileiros passarão a receber visitas técnicas de verificação e orientação.

Brazilian laboratories will receive technical visits for verification and guidance.

- **O programa inclui treinamentos para equipes técnicas dos laboratórios participantes;**

The program includes training for the technical staff of participating labs;

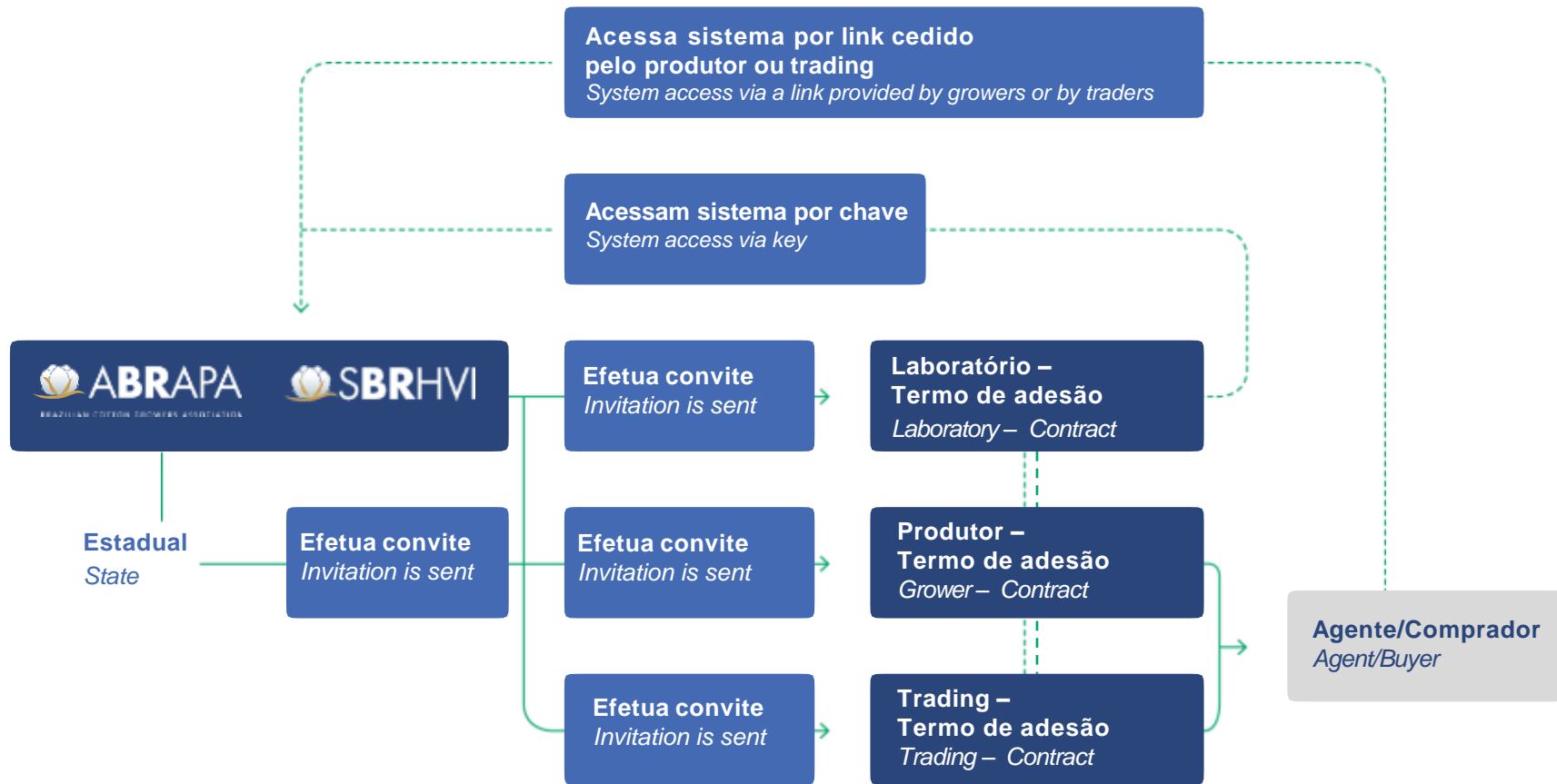
- **Com a operação do CBRA, o feedback da checagem das amostras será diário.**

As CBRA becomes operational, feedback on sample checks will be daily.

Como vão funcionar as engrenagens

*Understanding
the system*





Acesso ao sistema pelo comprador

*System access
by the buyer*



Como o comprador final visualizará os resultados a partir do sistema SBRHVI?

How will end buyers visualize the results in the SBRHVI system?

1

Ao negociar com o produtor ou trading, estes cedem um link (por e-mail) para consulta via sistema.

As negotiations advance, growers or traders send buyers a link (via e-mail) for consultation.

2

Ao clicar no link, o comprador tem acesso aos resultados dos fardos daquele lote que está sendo negociado.

By clicking on the link, buyers will have access to bale results for the lots under negotiation.

Como o comprador final visualizará os resultados a partir do sistema SBRHVI?

How will end buyers visualize the results in the SBRHVI system?



**E-mail de
fornecimento
do link**

E-mail with link.

Tela com os resultados dos fardos do lote em negociação

Screen-shot with results for bales in the lot under negotiation

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DOS PRODUTORES DE ALGODÃO

STANDARD BRASIL HVI

Lote:		Quant./Fardos:		Produtor:		Unidade Produtora:												
T524		7																
Fardo	EC	Mic	Mat	Pol	UHML (mm)	UH (%)	SF (%)	Str (g/box)	Eg (%)	Rd	+b	COnd (g/planh)	TrCnt	TrR (%)	TrD (Leaf/Grd)	CSP	M ^o Certificado ABR	Licença BCI
00079985330513096768	131	3,88	0,85	1,12	28,33	81,6	10,0	28,9	5,4	79,2	8,2	31-1	37	0,20	0	2585		
00079985330513096782	125	3,64	0,85	1,09	27,76	80,2	11,2	28,8	6,0	78,4	8,1	31-1	39	0,25	0	2590		
00079985330513096829	124	3,85	0,85	1,11	28,22	80,2	12,8	28,5	6,0	79,6	8,2	25-2	26	0,32	0	2585		
00079985330513096281	126	3,72	0,86	1,11	28,18	80,5	11,3	29,2	5,2	79,2	8,7	21-2	17	0,08	0	2555		
00079985330513096304	138	3,70	0,86	1,13	28,76	81,8	8,1	29,5	5,1	79,5	8,9	25-1	42	0,25	0	2588		
00079985330513096311	136	3,77	0,86	1,14	28,82	82,3	8,7	29,4	5,2	79,6	8,9	21-1	39	0,18	0	2594		
00079985330513096228	129	3,76	0,86	1,18	27,86	81,0	10,5	29,5	5,1	80,4	8,0	25-1	28	0,16	0	2582		
Resumo	EC	Mic	Mat	UHML (mm)	UH (%)	SF (%)	Str (g/box)	Eg (%)	Rd	+b	TrCnt	TrR (%)	TrD (Leaf/Grd)	CSP				
Mínimo:	123	3,65	0,85	27,76	80,2	8,7	28,5	5,1	79,2	8,1	17	0,08	0	2,000				
Máximo:	138	3,77	0,86	28,82	82,3	12,8	29,5	6,0	80,4	8,9	42	0,32	0	2,588				
Média:	130	3,71	0,86	28,27	81,1	10,5	29,4	5,4	79,6	8,5	30	0,21	0	2,573				
Desvio Padrão:	6	0,04	0,01	0,41	0,8	1,4	0,7	0,4	0,4	0,3	8	0,06	0	19				

**Exibida
diretamente
pelo link
recebido por
e-mail**

*Shown directly by
the link received
by e-mail*

Se o comprador final já tem a posse do fardo, ele faz a consulta via rastreabilidade no portal da Abrapa.

*In case the end buyer is already in possession of the bale,
he can trace the bale in Abrapa's portal.*



Homepage do portal Abrapa,
com link de acesso ao
rastreamento de fardos
*Abrapa's homepage with the link to
access the bale-tracing tool*

<http://www.abrapa.com.br/Paginas/rastreabilidade/rastreamento-de-fardo.aspx>

Tela de visualização de resultados
via rastreamento de fardo
Screen shot of bale-tracing results

SAI
Rastreabilidade (Traceability)

Dados do Fardo(Bale Data)
Número do código de barras: 00019881802223876546
(Barcode Number)
Número da farda: 357814
(Bale Number)
Código Estender: 8
(Code Extender)
Código Preleta: 1
(Press Number)
Balta: 02130214
(Crop-Year)

Origem de Produção (Production of Origin)
Produtor: José Antonio da Silva
(Producer)
Unidade Produtora: Fazenda São José
(Production Unit)
Endereço: Rod. SA 459 km 122 + 5 km à esquerda
(Address)
Cidade: Ribeirão do Largo
(City)
Estado/UF: BA
(State)
Licenciamento ABR: 123456
(Licensing ABR)
Certificação BCI: 12345
(Certification BCI)
Variedade: Bayer 915
(Variety)

Dados da Algodoeira(Cotton Giv Data)
Nome Fazenda: Algodoeira São Francisco
(Trade Name)
Endereço: Rod. SA 459 km 48 + 2km à direita
(Address)
Cidade: Riachão das Neves
(City)
Estado/UF: BA
(State)
Telefone: (55) 7336 2817
(Phone)

Dados de Laboratório (Laboratory Data)
Nome Fazenda: ABAPA
(Trade Name)
Endereço: Rua JK, 3.270
(Address)
Cidade: Luis Eduardo Magalhães
(City)
Estado/UF: BA
(State)
Telefone: (66) 3639-9000
(Phone)

HVI (High Volume Instrument)

IBI - ABRAPA - Todos os Direitos Reservados
Copyright Brasileira dos Produtores de Algodão
ABRPA - Quarta CC, Lote CC, Marco 8, P. Anita, Sala 202, Estação Via
Rápida - Riachão de - CEP 76119-000

IBA Instituto Brasileiro de Algodão

Nosso compromisso

Our commitment



Para o algodão brasileiro, o presente é de compromisso com

*For the Brazilian cotton industry,
the present represents a commitment with*

a qualidade,
Quality,



a rastreabilidade e
traceability and



a sustentabilidade.
Sustainability.



Nós, da Abrapa e associações estaduais, juntos com todos os produtores que representamos, temos a certeza de que estamos escrevendo uma nova história para a fibra produzida no Brasil.

We at Abrapa and at the state associations, along with the growers we represent, are confident that we are writing a new chapter in the history of the cotton fiber produced in Brazil.



Edson T. Mizoguchi

Gestor do Programa de Qualidade da Abrapa

Associação Brasileira dos Produtores de Algodão

SIBS Quadra 01 Conjunto B Lote 02

Núcleo Bandeirantes - Brasília - DF - Brasil –

CEP 70070-600

edson@abrapa.com.br

Tel.: 61 3771 2190



ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DOS PRODUTORES DE ALGODÃO